

Находить у Львові що дна (крім неділь і гр. свят) о 5-й годині по полудні.

Редакция і Адміністрация: уліца Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жаданє і за зложенєм оплати поштової.

Рекламаціи незачетані вільні від оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дневників пасажа Гавемана ч. 9 і в ц. к. Старостах на провінції:
на цілий рік К 4-80
на пів року „ 2-40
на чверть року „ 1-20
місячно . . . — 40
Поодинокє число 2 с.
З поштовою пересилкою:
на цілий рік К 10-80
на пів року „ 5-40
на чверть року „ 2-70
місячно . . . — 90
Поодинокє число 6 с.

Вісті політичні.

(До ситуації. — Вісти з Сербії. — Закон против анархістів. — Справа альбанська і Італія.)

З Відня доносять часописи, що п. президент міністрів, др. Кербер, мав вчера конференцію з провідником німецького сторонництва народного, дром Дершатою. — В останніх днях промаляли на зборах виборців чеські послані: др. Герольд і Греґр, і оба рішучо виступали против Німців. — Vaterland доносить, що католицьке сторонництво словінське не годить ся на подагодженє справи чеської в той спосіб, аби словінські царедельки перенести до місцевости Саксенфельд і утворити там окрему словінську гімназію. Також Slav. Correspondenz містить розмову з одним із словінських провідників, котрий рішучо відкидає таку угоду. Саксенфельд, то маленьке містечко, котре цілком не падає ся на поміщенє гімназії, і заснована там гімназія не мала би значіння. Пригадує, що Словінцям роблено вже раз в р. 1895 таке предложенє, але они сго відкинули. Вкінці заявив, що Словінці не противлять ся угоді з Німцями, але уважають угоду в справі цельській неможливою. На нині, то єсть на 10 цвітня, скликано до Целля віче словінських мужів донірія. Вислано 600 запрошень, з виключенєм Крайнів, котрі стоять за знесенєм словінської гімназії в Целлю. Віче має запротестувати против всяких німецьких замахів на Целле. —

Німецькі людочки домагають ся, аби на случаи признаня Празі 16 мільонів корон на асанацию міста, одержали такі підмоги також німецькі міста: Градець, Цельовац, Інсбрук, Лінц, Зальцбург, Опава, Пберед і інші, на що треба квоти 50 мільонів корон. На погляд німецьких людочців, ті підмоги, як конче потрібні на асанацийні ціли, суть твж само державною зпочностию, як будова водних каналів. Дальші жаданя німецько-людочого сторонництва суть слідуєчі: заведенє німецького язика державного, усуненє славянських урядників із спірних язикових територій, забезпеченє німецького язика на поли швейцарства.

Сербські урядові круги в Білгороді виступають дуже рішучо против донесень відєвських часописей о мнмих відділах ворохобників, які мають творити ся в Сербії, а відтак перекрадати ся до Туреччини і викликувати там розрухи та о мнмих перевозеню оружжя і мушкетів до новобазарского санджаку. Ті круги кажуть, що донесеня австрійської праси суть злобною видумкою і вивівають, що сербське правительство приносить великі жертви, аби удержати на границі лад і спокій.

В державі Нового Йорку, частині великих Сполучених Держав, ухвалив тамошний сойм закон против анархістів, а новоїоркський губернатор Одель той закон підписав. Закон забороняє ширити в державі Нового Йорку анархістичні науки словом або писемом під карою 10 літ вазниці або 5000 долярів. Накладці і редактори анархістичних часописей мають бути карані дволітною вазницею або

карою 2000 долярів. Та сама кара визначена також для тих, котрі дозволять на збори анархістів в своїм домі, або дадуть у себе притулок звістним анархістам і тим улекшать їм довершенє їх злочинних намірів. З причини виданя такого закона буде мусів звістний провідник американських анархістів Йоган Мост перенести ся разом з своєю часописною Freiheit до якої вищої держави північної Америки, де ще не ухвалено законів против анархістів. Як доносять, в цілій північній Америці веде ся тепер жива агітація за видаванєм подібно остржих законів на анархістів. З Америки переселяє ся багато анархістів до Англії, котра має найліберальніші закони із всіх держав.

Римська часопись Tribuna обговорюючи подожженє в Альбавії заявляє, що Італія не гадає цілком о розширеню своїх посілостей по другій стороні Адриєського моря. Она бажає лише, коли би не дало ся здержати ходу подій, полишити Альбапію Альбанцям. Австрія і Італія можуть і повинні порозуміти ся в тій справі. Хто бажає честного мира над Адриєським морем, той не буде ставити перепон такому порозуміню.

Новинки.

Львів дня 10-го цвітня 1902.

— Відзначеня. С. В. Цісар наділив старосту Йосифа Гарасимовича у Львові кавалерским хрестом ордеру Франц Йосифа.

46)

Передрук заборонений.

УАРДА.

Новість із старого Єгипту.
Юрія Еберса.

(Авторизований переклад з дванадцятного німецького виданя.)

(Дальше.)

— Отже преці є такі напички, — сказав на то Ані, і пригадував ся. — Але они хйба лиш дан молодих мужчин позискають серця. А коли таке, то стара мало має хісна з того, бо молодість єсть вже сама собою чаром, котрий викликає любов. Ва, коби я був такий молодий як Паакер! Ти свміш ся з мужчини, що так зітхає, або по правді скававши, із зітхаючого старця! А вжеж, що зі старця, бо полонива життя вже поза мною. А все-таки витолкуй мені одно, Катуті, моя другине, вайрозумніша із жінок! Коли я ще був молодий, то дівчата пропадали за мною, і було багато таких, що мені подобались, але ані одна не мала для мене більшого значіння, як лиш яка забавка, не виймаючи навіть моєї, так брзо помершої зінкля; а тепер заблагось мені дівці, котрої я би міг бути батьком. Та й не длятого, щоби нею любовувати ся, а длятого, щоби она послужила мені до моїх цілий, а що

она мене не хоче, то я так не маю спокою, так дурно, що . . . не багато бракує, а я подобав би на того Паакера, що купив собі любовний напиток!

— А ти говорив з Бент-Анатом? — спитала вдовиця.

— Та ще й мав такий розум, — відповів Ані, — що заставив єї таки власними устами повторити ту відмову, яку она післала мені була через тебе. От видиш, що я потерпів на дуєї!

— Та ніби длячого она тобі відмовила? — спитала вдовиця.

— Длячого? — відозвав ся Ані. — Бент-Анат і длячого! То таки мусить правда бути, що тога жєнщина має корольську гордієть, а сама величавя Маа ¹⁾ у власній особі не була би правдивішою. Она то справдешна велич, а то, що ми робимо, видаєсь мені супротив неї незвичайно нужденним. Але так вже єсть, що в моїх жилах єсть багато капель Тутмесовой крови, а хоч жите научило мене гнути карк, то таки мене болить то згнанє. Радости і вдоволеня з мого положєня і мого діланя я ніколи не зазнав, бо я був завсїгди чимсь більшим, як мені вільно було бути, а робив завсїгди менше, як повинен був робити. Щоби не виглядати завсїгди загіваним, я усміхав ся. На моїм лиці нема більше нічого, як лиш та шкіра, з якою мене моя мати породила, а все-таки пошу заєдно маску, служу тому, над котрим я паном з роду, ненавижду Рамзеса, котрий мене щиро чи не щиро називає

¹⁾ Богиня правди

своїм братом, а коли удаю, що ніби скриплю основу єго панованя, то пильненько їх підкопую. Ціле моє жите то одна неправда!

— Але она станєсь правдою, — перебила єму Катуті, — скоро боги дозволять тобі тим бути, чим ти єси, правдивим королєм єго краю.

— Давна річ, — усміхнув ся на то намістник. — Майже тими самими словами сказав мені то нині найстарший єрей Амені. Розум наших єреїв і жєнщин мають щось сильного з собою; та й ви вовеєте подібним оружжєм. Замість меча, уживаєте слів, замість списа, у вас сильце, і ви ловите не за тіло, але за душу.

— Чи хочеш нам тим докоряти, чи хвалити нас? — спитала вдовиця. — На всякий случай не брак нам сили, і длятого, як мені здає ся, з нас такі союзники, що можуть до чогось придати ся.

— То правда, — усміхнув ся Ані, — таже в сїм краю не потече ані одна сльоза чи то горя, чи радости, щоби остаточно не були єї причиною або якийсь єрей, або жєнщина. Я таки то на правду кажу, Катуті! На десять великих подій єсть девять, до котрих ви належите. Ти дала почин до всего, що тут лагодить ся, а я готів таки признати ся, що я ще перед кількома годинами готів був, мимо наших найновіших успіхів, зречи ся моїх претенсий до престола, як би лиш з уст тої жєнщини, Бент-Анати, замість: „ні“, було „так“ вийшло.

— Ти змущуєш мене вірити в то, — сказала на то Катуті, — що слабій рід має

ТЕЛЕГРАФИ.

Відень 10 цвітня. Німецький канцлер гр. Білов прибув до Відня вчора, о годині 10-ій вечером, і забавить до пятниці. Цісар прийме єго на аудієнції. Гостина гр. Білова викликує у Відни загальну увагу в політичних кругах.

Льондон 10 цвітня. Вчора появили ся на біржі різні поголоски о мирових переговорах. Правительство відмавляє всяких поєнень. Як зачувати, ораньські Бури не хотять приймати услівій мира, які вже приймили Трансвальці.

Амстердам 10 цвітня. Після вістий, які одержали бургенні відпоручники в Европі, теперішнє положенє Бургів єсть так користне як на самим початку війни. В окруженю Кіченера заволоділо велике пригнобленє з причини буржеских побід і становища короля Едварда, котрий конче хоче заключеня мира.

Петербург 10 цвітня. "Правит. Вєстник" потверджує усуненє з уряду римо-кат. єпископа Преосв. Зверовича з Вильна.

Брукселя 10 цвітня. З огляду на можливість уличних забурень поваливав міністер війни часть резерви під оружья.

15 кр. — кожда серия 10 штук.

Збірка історичних портретів в виді листової марки, величина 60x27 міліметрів, ритованих на сталии одинокіи підручник для молодежи. Для замовлєнь з провінції треба дочислити порто з рекомендацїєю 15 кр. Адміністрация "Народної Часописи".

Господарство, промисел і торговля.

Курс львівський.

Table with financial data for Lviv market. Columns include date (Дня 9-ого цвітня 1902), category (I. Акции за штуку, II. Листи заставні за 100 зр., III. Обліги за 100 зр., IV. Льоси, V. Монети), and prices in K. c. and L. c.

Надіслане

КОБЗАР. Вибір творів Тараса Шевченка для ужитку молодежи. Ціна 1 зр. 20 кр. Під таким заголовком видало руске Товариство педагогічне книжку, котрої брак вже від давна відчував ся, а котрою можуть користувати ся не лиш молодеж шкільна, але всі, котрі хотять познакомити ся з житєм і творами нашого найпершого поєта. Крім обширної житениси і погляду на літературну діяльність Т. Шевченка, котрий то вступ займає 78 сторіц, додані ше до поодиноких поезий многі поясненя в нотках, котрі багато причиняють ся до зрозуміння поезий, їх краси і духа. Книжку сю можна дістати в рускім Товаристві педагогічнім у Львові, ул. Чарнецкого, ч. 26.

— "Краєвий Союз кредитовий" видав для руских товариств кредитових потрібні друки і продає їх по отсих цінах:

- 1. Книга довжників . . . аркуш по 10 сот.
2. Замкненя місячні . . . 2 аркуші " 5 "
3. Інвентар довжників . . . аркуш " 5 "
4. " " уділів . . . " " 5 "
5. " " уділів . . . " " 5 "
6. Книга головна . . . " " 10 "
7. " ліквідаційна . . . " " 10 "
8. " вкладок щодняччих . . . " " 10 "
9. " уділів членьських . . . " " 10 "
10. Реєстр членів . . . " " 10 "

Купувати і замовляти належить в "Краєвим Союзі кредитовім" у Львові, Ринок ч. 10 I. поверх.

Карти візитні

літографовані, 100 штук під 1 злр. і вище виконує літографія "Інститута ставропольського" ул. Бляхарська ч. 9.

За редакцию відповідає: Адам Креховецкий.

Ані заперечуючи покивав головою і сказав:

— То поставило би мене в трудне положенє, бо як би я хотів карати тих, що єють тепер по сторові свого короля, а вивєшати других, то мені прийшло би правити державою зі зрадливими слугами, а відохнути вірних від себе. Тобі не треба червоніти ся, моя другине, бо ми прєді одної крови і моя справа то і твоя.

Катуті взяла за подану руку і сказала:

— Так і єсть. Та я й не ждаю ніякої иншої заплати, як лиш то, щоби побачити знов піднесений рід своїх предків.

— Може то й удасть ся—відповів Ані—але на як коротей час, коли не... коли не... Подумай над тим, Катуті, розвідай, возьми собі до помочи свою доньку: Хто той, котрого она — ти знаєш, кого я маю на думці — котрого Бент-Анат полюбила?

Вдовица налякала ся, бо Ані вимовив ті послїдні слова з такою нагальностю, яка не годилась з єго дворянським поведенєм; але й зараз усміхнула ся і стала єму вчисляти імена тих немногих молодых шляхтичів, що не пішли з королем на війну і лишили ся в Тебах. — А може то єї брат Хамус? — спитала она нарештє. — Правда, що він в таборі, але...

В сїй хвили увійшов Нему, котрий підслухав цілу розмову, на веранду, удаючи, що їде з города та відозвав ся:

— Простіть мені, мої велителі; але я довідав ся дивних річий.

— Кажі! — відозвала ся Катуті.

— Благородна княгиня Бент-Анат, божественна донька Рамзеса, жиє, кажуть в явій любови з молодим єреем Сетівого дому.

— Ти безличнику! — крикнув Ані і очи

єму засвїтились від гніву. — Докажи то, що кажеш, а ні, то проваж твій язик!

— Кажі мені єго вирізати, так велить закон зробити клеветникови і зрадникови держави — сказав малий покірно, але й усміхнув ся злобно при тим; — але сим разом нічо єму не стане ся, бо на то, що кажу, могу й присягнути. То знаєте, що Бент-Анат проголошено нечистою, бо она годину а може й більше пересїдла в хаті парашита. Там мал; она сходини з тим єреем. При других сходинах в святини Гатшенцу застав їх Сєпта, перший гороскоп Сетівого дому.

— Хтож той єрей? — спитав Ані удаючи спокійного.

— Чоловік низького роду — відповів Нему — що учив ся в безплатній школі Сетівого дому, а котрий тепер толкує снї і славний з того, що робить стихи. Він називає ся Пентаур, а треба сказати, що він красней з лиця і ростом. А такий подібний до помершого батька мого Паакера, як дві каплі води — чи ти видів єго коли, мій князю?

Намістник дивив ся понуро в землю і живнув потакуючи головою; а Катуті відозвала ся:

— Яка з мене дурна! Карлик правду каже: Таке я виділа, як она спалєніла, коли єї брат сказав, що хлопці хотять ізза него збунтувати ся против Аменїго. Она лиш о Пентаурі думає а о нікім иншім!

— Добре, — сказав Ані — побачимо!

По тих словах попрощав ся він з вдовицею, котра коли він виїшов з города, сказала сама до себе:

Він був нині так на все готовий і так ясно говорив, як рідко; але задрість зачинає вже єго осліпляти і даєть єму незадовго пізнати, що єму годі обійти ся без моїх бистрих очей.

Нему пішов був слїдом за намиєтником.

Поца фіговими корчами закликав він єго і шепнув єму борзо до уха, поклонившись глибоко:

— Моя мати, знає багато, достойний пане! Таке й свлятий ібіє²⁾ бродить по багнах, коли виходить на зєир, чомуж би й тобі не здоїмити коли золота з пороху на землі? Я би знав спосіб, як би ти мїг поговорити зі старою так, щоби ніхто того не видів.

— Кажі! — замуркотів Ані.

— Прикажи замкнути єї на один день до вязниці, перєслухай єї відтак і випусти єї — обдарувавши єї, коли тобі зробить яку прислугу; в противнім случаю кажі їй дати букми. Але довідаєш ся від неї чогось незвичайно важного, о чїм она й передомною завзято мовчить.

— Побачимо — відповів намиєтник, живнув малому кілька золотих обручок і сів до свого воза.

(Дальше буде).

²⁾ Ібіс — птица, котрої тепер нема вже в Єгипті; она вигинула. Було два роди тої птиці присвяченї божови Тот. — Грецький писатель Плотарх розповідає, що ібіс нищить їдовитих повзачів і перший научив лікарів як прочищувати тіло, бо они виділи, як він набравши в дзюб води, сам себе прочищував. Найсвієтїйші єреї брали свою свячену воду до очищуваня з того місця, де ібіс пив, бо він не перїколи нездорової або загрової води, ані навіть не зближає ся до неї.

„НЕКТАР”

Головний склад у Відні, VI, Webgasse 28.

**Товариство для торгівлі і складів чаю
Братів К. і Ц. Попов у Москві.**

К. і К. надворні достягні Австро-Угорщини. Достягні Двора царево-російського
Надворні достягні кор. Вел. королів: Греції, Швеції і Норвегії, Белгії і Румунії

Золотий медаль в р. 1892.
Grand prix в р. 1900,
зайнявши відзнаку на загаль-
них виставах в Парижі.

Grand prix
найвища відзнака на виставі
в Антверпені 1894 р.

Золотий медаль
зайнявши відзнаку на виставі
в Штутгарті 1897 р.

Ц і н н и к.

Ціни в коронках за одну коробку російської ваги (1 фунт. рос. = 410 грам.)

Вага пачки в фунт. рос.	№. 0	1	2	3	3/4	4	5	6	7	8	Чай з Цейлоу
1/2	15-20	11 —	10 —	9 —	8-20	7-60	6-70	5-80	5-20	4-30	3-70
1/4	7-60	5-50	5 —	4-50	4-10	3-80	3-25	2-90	2-60	2-15	1-35
1/8	3-80	2-75	2-55	2-25	2-05	1-90	1-70	1-45	1-30	1-10	1-70
1/16	—	—	—	—	1-05	—-95	—-85	—-75	—-65	—-55	—-85

При закупні за 20 корон, транспорт і спакванне безплатно.

**ОБРАЗИ
СВЯТИХ**

Важне для родин і шкіл!

- Вечеря Господня Леонарда да Вінчі
рат. на міді величини 44×50 см. 12 зр.
- Сикстинська Мадонна Рафаеля вели-
чини 41×31 см. 4 зр.
- Неверочне початке Мурілія величини
42×33 см. 3 зр.
- Христос при виринці з Самаританкою
Карачіого величини 37 1/2×53 см. 4 зр.
- Бесе Номо Ізіда Рені вел. 49×39 см. 5 зр.
- Христос несучий хрест Рафаеля вели-
чини 52×36 см. 4 зр.

Всі ті образи (штики) наведених славних малярів
нові, надають ся дуже добре до шкіл і суть о 50%
дешевші як в торговлях образами. Висилають ся
лише за посилюатою вже оформковані. Замовляти
у М. Кучабінського Львів, ул. Чарвецького.

MAYER'S-CONVERSATIONS LEXIKON

Пяте цілком перероблене і найбільшене видане, новне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами,
обіймає: **100.000** статей, **17.500** сторін тексту, **10.000** ілюстрацій, карт
і плянів, **1000** таблиць і додатків, **158** ілюстрацій хромолітогр., **290** карт.

Крім того два томи доповняючі і один том списку (Registerband).

Разом 20 томів по зр. 6.

Поява нового видання того твору, одинокого в загальній літературі, єсть літе-
ратским явищем не малої ваги. Розійшлось єго в 4-ох виданнях більше як півтора
мільярда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавіший сучасний
твір, як словар людського знаня.

Той лексикон можна дістати в комплекті, всі томи параз на ссилату по
3 зр. місячно.

Замовленя приймає **А. ЛЯНДОВСНИИ**, Львів, Пасаж Гавемана.

СТЕЛЛЯ

найновіший інструмент сальцовий швейцарський, самограй, ноти металеві
без гачиків в різних величинах. Продає Соболевський годинникар у Львові,
площа Марийська (готель французский).